

LA EPOCA

DIRECTOR:

La Sociedad
Regeneración

EDITOR-ADMINISTRADOR:

Luis Cartín G.

Diario Católico Independiente

“Per crucem ad lucem”. Con aprobación eclesiástica

OFICINA: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: \$1.00

Número suelto: 5 centimos

AÑO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MARTES 2 DE JUNIO DE 1912

NÚM. 351

EN “LA BOTICA PRINCIPAL”

situada 10 varas al Este de «La Oriental» comprará Ud. á los precios más bajos de la plaza, y encontrará específicos infalibles como la famosa «SEGURINA» que cura la gonorrea en diez días; el «Cura muelas» que le calma el dolor en un segundo; y la «LECHE ANTIFÉLICA» de Lister, que quita las pecas y manchas de la cara en un tiempo relativamente corto.—PRUEBE USTED CUALQUIERA DE ESTAS ESPECIALIDADES Y SE CONVENCERA DE SU EFICACIA. ††

CABLEGRAMAS

SELECCIONADOS

España

Madrid, 29.—Los liberales aplauden la reforma en la representación administrativa de las Cámaras, especialmente por la creación de cabildos. Hoy estas islas vivirán con independencia administrativa que les facilitará su desenvolvimiento mediante la práctica semi autónoma. En la Asamblea en una votación de 245 contra 188, acordaron constituir una federación nacional de ferrocarriles integrada con las compañías. Los delegados de Girón, Cataluña y Zaragoza, propusieron la censura en los asuntos políticos. Hubo escándalo de gritos, fuera los traidores.

La Academia de Bellas Artes eligió académico por unanimidad al señor Antonio Maura. Mancomunidades banquetearon á Canalejas, Romanones y Barroso; asistieron los parlamentarios catalanes. Los Reyes fueron muy bien recibidos anoche, con gran iluminación.

Coruña, 29.—Ha regresado de Monfoste un capitalista coruñés, de la sociedad minera, acompañado de ingenieros que descubrieron ricos filones; seguidamente comenzaron los ensayos de explotación, se espera que pronto habrá una importante empresa minera gallega, que superará á la vizcaya de Cuba; han regresado nuestros emigrantes porque la situación es mala, debido á la insurrección de los negros que han paralizado los negocios. Temieron morir de hambre si desembarcaban. Muchos negros huían perseguidos por los blancos.

Italia

Roma, 29.—Se habló de los preliminares de las negociaciones de amnistía griego-italiana.

Roma, 29.—El Gobierno ha descubierto el conducto de contrabando de pólvora

que de Arabia envían empacada en forma de macarrones; se toman precauciones.

Inglaterra

Londres, 28.—Las sufragistas rompieron los vidrios de San Estéfano, intentaron penetrar en la Cámara de los Comunes; fueron sentenciadas á dos meses de reclusión.

Cardif, 28.—Mientras los soberanos se dirigían en un landeau á la Catedral una mujer, Elena Gragg, rompiendo el cordón de la policía, lanzó sobre Reginald Mc Kanox, injuriándolo, porque paseaba mientras los sufragistas morían de hambre en las prisiones. Imploró de la Reina ayudara á los sufragistas; la policía la retiró.

Londres, 28.—En la estación Victoria, poco después de la llegada del tren de Tumburg Wells, descubriéronse todos los vidrios rotos, los arneses de los coches cortados y pegados grandes letreros en las paredes, demandando el sufragio femenino y la abolición de la alimentación forzada.

Londres, 28.—Lord Roberts, en la reunión anual de la Liga Nacional, hizo graves predicciones relativas á los peligros que puede acarrear á Inglaterra haber retirado la flota del Mediterráneo.

Londres, 29.—Von Kraines, inventor de la comunicación telefónica de los trenes en movimiento, la ha perfeccionado y asegura que puede detener á un tren por medio del inalámbrico; á una distancia de ocho millas. Esta mejora se considera de gran utilidad para evitar accidentes en los ferrocarriles.

Grecia

Atenas, 28.—El marqués Charlotti que se dirigió al Ministro de Guerra, fué recibido por el comité de la asociación «Egeopledges», que ha sido formado para defender los derechos de los griegos en las islas del mar Egeo. El Marqués entregó un memorial en que expone brevemente sumariado, que apelará á las potencias para que no permitan, cuando la

guerra termine, que se perpetúen las injusticias que se perpetraron el siglo pasado y que si no pueden, que se les conceda autonomía á las islas.

La asociación «Egeopledges» pide que haya un plebiscito para probar que el sentimiento de los isleños está por la unión á Grecia. Toda la prensa de Atenas aprueba el memorándum.

Atenas, 28.—Informan continuos desórdenes en el ejército turco; 400 soldados abandonaron sus armas en Kastar. El Barsam y Kosam se retiraron ayer á Monastir.

Brasil

Río Janeiro, 28.—El 26 tuvo lugar la inauguración oficial de la Conferencia Jurídica Panamericana. El Sr. Mauro Muller obsequió á los delegados con un banquete.

Río Janeiro, 29.—La inauguración oficial de la conferencia Jurídica Panamericana tuvo lugar bajo la presidencia provisional del delegado mejicano. Enseñada la Conferencia eligió presidente específico al Sr. Pessoa, delegado del Brasil. El Sr. Mauro Muller, presidente honorario, rindió los agradecimientos y vivió á los Sres. delegados manifestando que abrigaba la esperanza de que la Conferencia alentará la armonía panamericana. Mr. Moore delegado americano expresó sus agradecimientos en nombre de los demás delegados argentinos, los delegados se pusieron de pie en honor á la memoria de Rio Brauco.

Francia

París, 28.—Según *Le Matin*, los médicos del instituto Pasteur de Turin, han descubierto satisfactorios métodos profilácticos contra el cólera asiático. Los doctores Nicol, Conner y Conseil, han hecho experimentos, inyectando en los intestinos afectados “Commbacil”.

Santiago Cuba, 29.—Una partida de insurgentes fué sorprendido cuando trataba de volar el puente de las Calabazas, el más largo que hay en Cuba; derrotados tuvieron 10 muertos. Aseguran que las fuerzas del General Estenoz no pueden juntarse con las fuerzas del General Yonet por estar interceptadas por fuerzas del Gobierno.

México

Bachimba, 28.—Un destacamento de federales ha aparecido entre ésta y Chihuahua, cortando casi la retirada de los rebeldes; han habido algunos tiros; se cree que se trata de las vanguardias de las fuerzas procedentes del Oeste, del General Huertas.

La artillería de Ortiz bombardeó á

Meoqui, creyéndola defendida por los rebeldes, después de derrocar la torre derecha de la Catedral vieron que nadie había del ejército; González reinstaló en Meoqui el Gobierno federal.

Chihuahua, 28.—Los Jefes rebeldes se presentaron bien armados á las oficinas de la American Srigt Co llegando á comprar oro en polvo, que en días anteriores había sido confiscado á la Marcaming Mexican Co, al principio se negaron pero finalmente tuvieron que hacerlo pagándole muy caro como ellos quieren. Rumórase que Orozco se rendirá en cambio de una amnistía. Se asegura que está debilitadísimo y que Madero no cesará hasta darle fin.

El Paso, 29.—Ortiz y Huertas listos para atacar á Bachimba la que será flanqueada por dos columnas una por el ala derecha, otra por la izquierda y por el centro la artillería.

Tienen confianza en el triunfo y aseguran que llegaran á Chihuahua antes de 5 días contando con que los rebeldes en su retirada quemaron los puentes. Es probable un encuentro antes de 24 horas.

Chihuahua, 29.—5000 rebeldes están bien fortificados esperando el ala que Orozco personalmente dirigirá la defensa; la tropa goza de excelente ánimo y se creen espantables, hay gran expectación en ésta, los extranjeros temerosos han abandonado sus casas porque creen que derrotados los rebeldes saquearán la ciudad antes de dispersarse.

Estados Unidos

Baltimore, 28.—El salón ha estado muy animado, mucho tiempo antes de principiarse la sesión llamó la atención la presencia de la señora de Mr. Taft y la hija de Roosevelt, Alicia.

Al medio día principió el Comité de Credenciales. Se leyó el informe y discutióse ruidosamente, concediéndose a Welton, representante progresivo, 639 votos contra 415; todos los delegados South, Dakota, serán discutidos; suspendióse la sesión; principiara á las 8 de la noche minuciosamente, para nominar. La opinión general es que Welton triunfará, pero no se sabrá el resultado antes de media noche.

Baltimore, 28.—La nominación ha sido extensamente debatida. Ha habido muchos desórdenes. Es probable que no haya nominación esta noche. Alabama propuso á Underwood; fué ovacionado durante 23 minutos; á las 12 y 25 Missouri propuso á Clark, parándose más de la mitad de los delegados en sus asientos con banderolas, cornetas, gritos y aplausos; gran ovación sin precedentes. Para nominar son necesarios dos tercios

(Pasa á la tercera página)

La Memoria de Instrucción Pública

ESTUDIO PEDAGÓGICO

(Continuación)

Uno de los conceptos en que yo simpatizo con esta notable *Memoria*, es el que se refiere al "estudio constante" en que, según ella, se halla la Secretaría, siempre aspirando á plantear y resolver nuevos problemas de su competencia.

"Hállase en estudio asimismo"—dice—"el sistema de las promociones basadas en la labor de los alumnos: y no simplemente en el tiempo".

Supongo que este tiempo será el año de clase, ó el grado que cursan los alumnos; pero ese "sistema" de promociones, bien podrá ser uno de tantos que han resultado ineficaces... en esta azotada rama del árbol de la ciencia pedagógica: el cual será "del bien y del mal", pero que hasta ahora, sólo abunda en males y desazones.

Véase una muestra: "En la actualidad el alumno que pierde ciertos ramos se ve obligado á repetir el curso entero de un año, aunque su desarrollo mental y sus conocimientos de los ramos no perdidos pudieran permitirle continuar en el curso inmediato superior".

Mal se considera, por tanto, que andan los alumnos "en la actualidad", debido, sin duda, ese andar malo á los malos pasos pasados de sus claudicantes guías... ó *pedagogos*—dicho en griego para que se entienda mejor.

Pero ¡quién sabe, ahora, si será peor el remedio que la enfermedad! En eso de "sistemas", hay que ponerse en guardia contra su número y sus clases, ora se apliquen á promociones, ora á remociones... Lo que me conviene afirmar, aunque no lo crean, es que un gran maestro germánico, profesor de Berlín, por más señas, dice que "en todo grado de enseñanza, sólo *repetiendo* se aprende".

Ni tampoco valgan autoridades, cuando está de por medio la razón, y ésta sale al paso de quien la busca. Pero á veces la tal señora no juega limpio,—necesario es reconocerlo—sobre todo en juzgadas "racionalistas y experimentales"... Aquí de la *Memoria*, si no vale mi palabra.

"Las razones aducidas para proponer y conservar este procedimiento" (que pone al niño en dos grados á un mismo tiempo) "se reducen á señalar la necesidad de un *desarrollo armónico* de las capacidades mentales, que sólo con el *transcurso del tiempo* se logra alcanzar".

Debo advertir que las dos subrayas, el *p* réntesis, y una *coma* entre "mentales" y "que" son de mi cosecha. Y dejando estas pequeñeces—de relatividad y puntuación—, es también de notarse lo contradictorio del "procedimiento" que se pretende razonar... Porque si, como es cierto, "sólo con el *transcurso del tiempo*" ha de lograrse "un *desarrollo armónico*" mental, armonía y desarrollo desaparecen con las promociones parciales que se anuncian.

De otra parte, veo con toda claridad, y puede ver, si atento mira, el más corto de vista, lo impracticable de esas "promociones parciales" en la Escuela Graduada de que dispone Costa Rica; y eso, tanto en personal como en material de enseñanza. Y además, el *desarrollo armónico* y cul-

tivo integral de las facultades mentales, estéticas y corporales del educando, exigen la conservación de cierto equilibrio en cada grado, para lograr aquel sabio término medio donde se da y consiste la fuerza de toda corriente educadora, viva, eficaz y fecundante, nunca salida de madre, desparramada y destructora.

Dicha contradicción resulta más clara todavía, y de doble efecto, leído el párrafo siguiente y penetrada su pedagogía:

"La promoción practicada sobre la base de la labor del niño y sus resultados, toma en cuenta las aptitudes del alumno y no le detiene en sus progresos; de suerte que si sus Matemáticas y su Ciencia elemental van muy bien, pero no así su Lengua Materna ó su Historia, se le permite continuar adelante con aquellos ramos, quedando rezagado en éstos".

Hasta el ejemplo usado me parece curioso en gran manera, sin contar con que semejantes *Ciencias y Matemáticas* para alumnos y maestros primarios, que faltos y aún fracasados en cuanto á su *Lengua Materna*, ya pueden subirse á mayores en lo experimental y matemático... hasta el punto de merecer esas promociones parciales.

Decir *sistema* y decir *composición*—de partes distintas y tendentes á un mismo fin—todo es uno, sean ideas ó fuerzas las combinadas al efecto; y de esas promociones parciales lógicamente y por necesidad resulta todo lo contrario al "sistema racional" de enseñanza, que se pretende establecer con una reforma tan deforme y tan profundamente contradictoria.

Se habla de "especialización" y se traen á cuento prácticas de Norte América, pero en ninguna parte, puede aplicarse á Educación Común especialización de ningún ramo de enseñanza. Esa "división del trabajo", tan útil al progreso, tiene justo y adecuado lugar en otro plano de la vida, en las ciencias, artes y letras, en cuanto se quiera, menos en la escuela primaria y con la persona del educando.

"Con este sistema"... no se llega á ninguna parte en instrucción primaria, como no sea á trastornar, desbaratar y confundir su graduación, establecida por la Ley de Educación Común, sin contar con la exigencia de nuevos programas.

Por demás parece decir, que, en eso como en todo, reconozco las mejores intenciones por parte de la Secretaría: gente honrada y honorable la ocupa. Pero cualquier modernista impulsivo—no yo, que nada de eso tengo—pudiera decir que nuestra atmósfera pedagógica está empedrada de "buenas intenciones".

(Continuará)

LA RIFA DE LOS ARETES

El día 23 de junio á las 3 p. m., como estaba anunciado, se verificó la rifa de los aretes á beneficio de la Asociación del Rosario Perpetuo, de cuya rifa todos los lectores tienen noticia. El número premiado fué el **10309**, comprado por el Sr. Cura de San Joaquín, Presbo. don José del Olmo.

A PROVECHESE ESTA OPORTUNIDAD. Vendo, en el mejor punto del Barrio de Otoya un magnífico lote de terreno; un carruaje Victoria, con su tronco, arneses, etc., etc., y tres casas situadas en el barrio del Turrujal. Todo á precios de ocasión.—M. V. BLANCO.—Corredor Jurado.—Casilla N.º 70.

ADHESION Y PROTESTA al Ilmo. Sr. Obispo

Ilmo. y Revmo. señor Obispo de esta Diócesis Dr. don Juan G. Stork.

Ilmo. y Revmo. Señor:

Los miembros del Venerable Cabildo Eclesiástico, reunidos en sesión extraordinaria en los días 28 y 29 de los corrientes, hemos acordado lo que pasamos á exponer con todo respeto:

En vista de la publicación dada á luz en estos últimos días, que lleva el título de «Pequeñeces Clericales» y que se ha hecho circular profusamente entre el Clero; publicación que tiende á desprestigiar la autoridad episcopal de su Señoría Ilustrísima y su administración, elevamos á su Señoría un voto de sincera adhesión y de for-

mal protesta contra las injurias y difamación de que ha sido objeto en el referido escrito; y declaramos que tal procedimiento es digno de nuestra reprobación y opuesto á las enseñanzas de la caridad y de la prudencia cristianas.

DR. JOSÉ ZAMORA
Deán del Ven. Cabildo

MANUEL ARAYA
Canónigo Dignidad Tesorero

DR. OTON CASTRO
Canónigo Teologal

MOISES RAMIREZ
1er. Canónigo de gracia

RICARDO ZUÑIGA
2o. Canónigo de gracia

ROSENDO de J. VALENCIANO
8er. Canónigo de gracia.

San José, junio de 1912.

Carta abierta

Al laureado poeta nacional
Lisímaco Chavarría.

Estimado amigo: Gratísima sorpresa fué para mí, encontrarme en *La Información*, de antier, su magnífico soneto (estilo clásico) "El perro ciego", dedicado á mi insignificante persona.

En la dedicatoria, evoca Ud. el recuerdo del que fué mi amigo, el eminente poeta catalán D. Juan Maragall, que más que gloria regional es gloria española,.... su poemita "La vaca gega", que Ud. me recuerda, es un modelo de naturalismo de buen gusto. Pensé traducirlo para dedicarlo á Ud., pero no me ha sido posible encontrarlo, otro día será: es deuda que me comprometo á satisfacerle.

En tanto, y como sencillo homenaje á su dedicatoria, que no merezco bajo ningún punto de vista, dígnese Ud. aceptar esta humilde traducción de su soneto "El perro ciego" á mi idioma natal, como insignificante prueba de admiración á su estro y en prenda de la buena amistad que le profeso.

En ella, como Ud. verá, he procurado, en todo lo posible, conservar su estilo, la métrica y hasta los consonantes que me han sido posibles; si lo he logrado, me daré por completamente satisfecho, si no, dela por no hecha...

Allá va ella, tal como ha salido de mi incorrecta pluma:

El gos cego SONET

Del llorjat poeta "costarricense" Lisímaco Chavarría

Les seues verdes nines, son núvols de tristesa...
el mústig gos, es cego... va sol... es perdulari...
delira que recorre un bosc imaginari...
y cortristat, aixeca el cap am pesadesa.

Tot es per èll inútil; el sol, ni la malesa,
ni del torrent les aygües, ni 'l roure çentenari,
coloren les ninetes, del gos, que visionari,
sols dos amigs ne serve; la fosque y la pobresa.

Pobret! recorde á voltes ses velles energies...
camina, y flayre tetric, del veat les bufalades,
y aixample 'ls ulls, que tristos, no hi lluquen ya fa dies...

Somía veurer feres, robustes, qu' acoblades
s' abauen y joguinen en folles alegries...
y torne á ses tristeses... les forces acabades...

Per la traducció, IGNACI TRULLAS-AULET

San Joseph de Costa Rica Juliol-1 de 1912.

LOS doctores Calderón y Volio han trasladado sus despachos á la casa de corredor contigua á la Tesorería de la Junta de Caridad, esquina diagonal al Sagrario. Las recetas son cuidadosamente despachadas en el «Botiquín anexo»

VERDADERA GANGA.—Por ausentarse del país sus dueños, SE VENDEN los muebles de una casa: propios para familia numerosa ó casa de huéspedes.—Informes en la Oficina de LA EPOCA,

NUEVOS LIBROS RELIGIOSOS

Amado, Vidas de los Santos Dominicos	¢ 2.00
Más Luz del Cielo y Mes de María	1.00
Pequeño Manual de Piedad, de los devotos del Sgdo. Corazón de Jesús	1.25
Emmerich, La Dolorosa Pasión de Nuestro Señor Jesucristo	1.50
Gabriel de Jesús, Ejercicios Espirituales de S. Ignacio y Sta. Teresa	2.25
Arnoldo, Imitación del Sagrado Corazón de Jesús	1.25
Lambillote, El Consolador de los Afligidos	1.00
Eustelle, Elevaciones Eucarísticas	1.00
La Misa Cantada por los Fieles	0.40
El Devoto del Sagrado Corazón de Jesús	0.25
Vermeersch, Meditaciones sobre la Santísima Virgen 2 tomos.	4.50
Magaña, Exposición de las Rúbricas del nuevo Salterio	1.50

LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147 = SAN JOSE, C. R. = TELÉFONO 40

(Viene de la primera página)

de votos de 1094; de estos, Clark tiene seguros 500; la situación es complicada y se cree difícil obtener resultado esta noche. Muchos insisten en que se suspenda la sesión hasta mañana. A la 1-20 todavía no ha terminado la sesión. Gran ovación á Clark.

Baltimore, 28.—A las 4 p. m. se abrió de nuevo la sesión, teniendo lugar la segunda votación, con muy pocas diferencias, como Clark que obtuvo 446 votos y Wilson 339.

Congreso de los Srs. Diputados

Sesión del 1.º de Julio

Leyóse una comunicación del Ejecutivo solicitando la opinión de la Cámara, sobre los contratos celebrados con la Northern Railway Co.

—Admitióse un proyecto de ley patrocinado por el señor Rodríguez R., reformando algunos artículos de procedimientos civiles.

—El señor Aguilar Barquero, presentó una moción encaminada á suprimir las sesiones de los sábados, que fué aprobada.

—Leyéronse varios memoriales y solicitudes que pasaron á comisión.

—Admitióse un proyecto de ley del señor Ribera, concediendo un auxilio de dos mil colones á la Junta de Caridad de Cartago, que dispensado de trámites, fué aprobado en primer debate.

—Reanudóse la discusión del proyecto de Ley de Reformas Constitucionales, en el artículo que prescribe el voto popular para el nombramiento de Gobernadores y Jefes Políticos.

—El señor Aguilar Barquero explicó los motivos que tiene para mostrarse contrario al artículo que se discutía. El señor Briceño se defendió de los ataques que en la sesión anterior dirigió el señor Pinto. El señor Pupo contestó á las alusiones del señor Pinto.

—El señor González Rucavado, en una larga peroración, intentó demostrar el derecho que tiene el pueblo para nombrar sus gobernantes inmediatos. El señor Pinto replicó al señor Briceño, contestando asimismo á los señores Aguilar Barquero y Pupo.

—Levantóse la sesión, quedando en el uso de la palabra el señor Pinto.

VENDO doce manzanas plantadas de café y plátanos en buen estado sitas en Santa Bárbara de Pavas. SALOMÓN V. ESCALANTE. Sur, frente al templo, por estar en malas

Gran turno general en la Soledad

Para el domingo 7 de julio de 1912

Amables simpatizadores de esta Iglesia:

A fines del año próximo pasado se emprendieron en La Soledad muy importantes trabajos que tenemos el gusto de presentar al público. Son los siguientes los más notables:

“El Grandioso Baptisterio” de mármol de Carrara, introducido por el competente marmolista don Antonio Portuguez: obra de verdadero gusto artístico, que, además de la pila bautismal ostenta un precioso medallón que representa el Bautismo de Jesucristo. La colocación de dicho Baptisterio; el empavesado del mismo con ladrillo de primera calidad; el artesonado y fina decoración de la Capilla; sustitución de gran parte de hierro y madera del techo de la sacristía, capilla y casa cural; empavesado de la sacristía, de los departamentos adjuntos, de las aceras de la sacristía, de las aceras del Baptisterio y parte de la calle; construcción del salón de la Escuelita del Sagrado Corazón de Jesús, pintura de la sacristía, enalado del exterior de la Iglesia y casa cural; arreglo de las deudas anteriores y algunas reparaciones en la casa cural. Este fué el programa que se propuso la Junta Edificadora de esta Iglesia, y, á Dios gracias, lo ha llevado á feliz término. El dinero que produjo el Turno anterior fué invertido en los trabajos que dejamos consignados y en pagar deudas anteriores, pero como está á la vista de todos, no podía ser suficiente el producto de aquel Turno para tantos trabajos y hubo que recurrir al crédito para darles cumplimiento. De aquí la “absoluta necesidad del Turno” que hoy anunciamos, y cuyo producto se destinará á la cancelación de las crecidas deudas de esta Iglesia, que pasan de ¢ 3,000.

Abrigamos la íntima confianza de que el público entusiasta y amante del progreso, y de modo especial los buenos católicos contribuirán á manos llenas al feliz éxito del Gran Turno de este año.

“Los Galerones” serán espaciosos, cómodos y bien resguardados contra la lluvia, que ojalá no venga al Turno, pues no la invitaremos.

“¿Qué habrá en el Turno?” Mucho de nuevo que no anunciaremos (como es costumbre), porque estamos en el tiempo de las sorpresas. Los tamales, melcochas, sandwiches, helados, tosteles,

Hijas de Santa Isabel de Hungría

Número premiado en la rifa de 220 colones de 23 de Junio

256

cobrado por la señorita Marta Trejos G., quien ha tenido la generosidad de regalar á la Sociedad, ¢ 10, por los que se le dan las más expresivas gracias.

GRECIA

La Junta de Socorros, compuesta de personas sensatas y honorables, celebra con frecuencia sesiones; tengo informes que su labor en bien de los damnificados es fecunda é importante; últimamente se ha ocupado en levantar la lista de personas pobres dignas de socorro, á efecto de elevar un conocimiento de ellas al Supremo Gobierno; dado el estado de penuria porque atraviesa este pueblo, dicha lista debe ser bastante numerosa.

Ya están colocadas las dos puertas laterales de nuestro templo, después de tanto tiempo de esperar, y de haber dicho un cronista en otro periódico, que no servían dichas puertas; tan luego estén colocadas todas las demás, tendré el placer de dar informe.

Sería muy conveniente, que nuestro Municipio que tan celoso se ha mostrado por el ornato de esta ciudad, dictara un acuerdo tendiente á evitar que los propietarios de casas, que están en estado ruinoso, sean reconstruidas en la misma forma en que estaban, sino que se construyan en debida forma y sean colocadas en línea; dichas casas en algunos lugares ocupan toda la acera.

Los artículos de primera necesidad de consumo de la gente del pueblo, están por las nubes; los pobres pasan sus crujiadas para proporcionarse lo más indispensable para su subsistencia; las papas que nos podrían venir de Toro Amarillo, en donde los papales están perdiéndose, el mal estado del camino, como dije en mi anterior, no lo permite, y no me cansaré de suplicar á la autoridad á que corresponda dicha composición, dé una mirada de misericordia por aquellos lados en bien del pueblo.

La señora de nuestro amigo don Alcides Barquero, está un poco delicada de salud, le deseamos un pronto restablecimiento.

El veto puesto por el supremo poder Ejecutivo, á la ley que reglamentaba el juego de gallos, ha sido recibida en esta ciudad por casi toda la generalidad, con publico beneplácito; bien por los Gobernantes que se interesan por la moralidad de sus gobernados; reciba, pues, mi cordial y sincera felicitación.

Corresponsal

LIBRERIA Y PAPELERIA DE TREJOS HERMANOS.—Libros religiosos, libros de texto para escuelas, el Catecismo de la Doctrina Cristiana por el Ilmo. Thiel; surtido completo de material de enseñanza y de artículos de escritorio.

MARCIANO ACOSTA, ABOGADO Y NOTARIO. Ha trasladado su bufete á los altos de «La Valenciana», al Sur de la Botica Oriental.

DE OPORTUNIDAD.—A dos horas de esta ciudad, en jurisdicción de Tres Ríos, se vende un potrero que consta como de 23 manzanas, en terreno más ó menos llano y con magnífica agua. Para informes, dirigirse al apartado 260.

gallinas exquisitas, rifas, refrescos, almuerzos, comidas y cenas, todo muy sabroso y en abundancia. Venta de objetos, fumado de cigarrillos sacados de un barril, juegos amenos, música de lo mejor: de todo eso, y mucho más habrá.

“Cenas exquisitas la víspera, sábado 6 de julio”. Baste decir que la insuperable “Tule Hundriesser” es la organizadora. El día del Turno talvez ni valga la pena preparar almuerzo y comida en vuestras casas, pues en el Turno podréis “comprar” de todo lo que necesitáis y allí, “se come alegremente”.

“Condición esencial. Llevar bastante dinero al Turno” y gastarlo todo allí, sin mezquindad, en provecho de esta Iglesia.

“Se prohíbe la asistencia” á malcriados y á los rateros, bajo penas que mejor no decimos.

Presidentes de Honor: Lic. don Carlos M. Jiménez, Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Policía y su estimable señora doña Angélica Sancho de Jiménez.

Jefes: Don Pantaleón Córdova, don Rafael Rojas C., don Jenaro Castro M.

Atendido la responsabilidad de los señores presidentes honorarios y de las damas, señoritas y caballeros que integran las distintas comisiones; el fin del turno y la nunca desmentida religiosidad é hidalguía del pueblo costarricense, es de esperar que obtenga magnífico resultado.

De los pueblos

SAN PABLO DE TARRAZÚ

Junio 30.

Hermosa resultó la fiesta del S. Corpus Christi que tuvo lugar el domingo 16 del presente. Los altares estuvieron muy bien arreglados, dada la buena voluntad y gusto de sus dueños.

La parte musical no dejó nada que desear, por lo que felicitamos á los comisionados. Por la tarde, la visita de altares en la Iglesia fué solemne y bien concurrida, dejando recuerdos imperecederos en el corazón de las personas amantes del progreso del culto divino.

Suscítanse aquí muy á menudo, sobre todo de noche, desórdenes y escándalos dentro de la población, que dan muy mala nota de nuestra cultura. Hablan hechos recién pasados. Llamamos la atención de la autoridad superior, para que encargue más vigilancia en nuestra policía, para en lo sucesivo, no sea que tengamos que lamentar alguna desgracia.

Suplicamos á todas aquellas personas, que forman parte de las escuadras de trabajos voluntarios de la Iglesia, concurran á dichos trabajos para seguir el orden correspondiente.

Para mejor proveer, la Junta nombró una persona encargada para la dirección de los trabajos, con quien tendrán que entenderse. Un esfuerzo más y adelante.

BÚCARO

OSRAM

ES EL NOMBRE DE

LA MEJOR BOMBILLA

PARA

LUZ ELÉCTRICA

No hay ninguna otra que la supere en calidad y es la que HOY recomendamos como

●● **LA MEJOR** ●●
en todo sentido

PRECIOS BAJOS | Unicos importadores | **Koberg y Echandi** | Gran almacén eléctrico al lado del Banco Anglo

Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

IMPRENTA DE SAN JOSE

Como anexo á esta tipografía, se ha establecido un completo taller de

Litografía

con cuantas máquinas y elementos son necesarios para atender toda clase de trabajos relacionados con este moderno arte.

Se cuenta con el concurso de un hábil dibujante y el de un experimentado prensista.

Las órdenes se despachan con la mayor actividad posible y los precios son tan módicos que en muchos casos trabajos á tres y más tintas son ejecutados á un precio menor que el cobrado en la generalidad de los talleres de tipografía por impresiones en un solo color.

Con gusto se formulan presupuestos á solicitud.

Avenida 4a. Este, frente al Seminario

SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clase, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarazas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país. La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inimercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

LA MODELO

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR

Fuerza eléctrica

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas del país.—Excelentes trabajos de talla, únicos en el país.—Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.—Prontitud y esmero en todos los trabajos.

Precios sin competencia

SE GARANTIZAN TODOS LOS TRABAJOS

SEÑORES CURAS: Si necesitan algún altar, púlpito, ó confesionarios, pasen por esta casa pues hemos recibido un nuevo catálogo con variado surtido y varios estilos como romano y gótico.

Santos Penón y Hermano

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

Ramón Bustamante Castro

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en Las Arcadas, frente al Teatro Nacional

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, á los altos «La Valenciana»

Antonio Lehmann y Ca.

Librería, Imprenta, Papelería, Encuadernación, Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo.—Se atienden especialmente las órdenes por Correo.—Unica Agencia de la máquina de escribir REMINGTON de escritura visible.—Depósito de máquinas fotográficas KODAK y sus materiales.

Apartado: 147.—Teléfono: 40.—San José y Limón.